Tha Ap 98 — 96. Tipupphiya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap98/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

96. Tipupphiya

Walt 1582 In the past, in a forest grove,

I was a man who hunted deer.

Seeing Buddha’s green pāṭali

I scattered three flowers on it. Verse 1

Walt 1583-1584 Then picking up the fallen leaves

I threw them all away outside.

Worshipping the pāṭali tree,

pure inside and pure outside too,

as though facing the Sambuddha,

Vipassi, Leader of the World,

well-liberated, undefiled,

I passed away right on the spot. Verse 2-3

Walt 1585 In the ninety-one aeons since

I performed that Bodhi-pūjā,

I've come to know no bad rebirth:

that's the fruit of Bodhi-pūjā. Verse 4

Walt 1586 In the thirtieth aeons hence

there were thirteen kings who were all

named Samantapāsādika,

wheel-turning monarchs with great strength. Verse 5

Walt 1587 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 6

Thus indeed Venerable Tipupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Tipupphiya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.